



**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE  
CERTIFICADO ZOOSANITARIO  
EXPORT OF GALLINACEOUS BIRDS TO CUBA  
EXPORTACIÓN DE GALLINÁCEAS A CUBA**

Exporter/Exportador: \_\_\_\_\_

Importer/Importador: \_\_\_\_\_

Address/Dirección: \_\_\_\_\_

Address/Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

I, the undersigned Official Veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify that, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, the birds described below meet the following requirements:  
*El veterinario oficial abajo firmante debidamente autorizado por el gobierno de Canadá, certifica por el presente, tras las averiguaciones debidas y según su leal saber y entender, que las aves que se describen más adelante cumplen con los siguientes requisitos:*

1. That the birds come from Canada, a country which has implemented an Avian Influenza Surveillance Program, that the country is recognized as free of Highly Pathogenic Avian Influenza during the past 2 years, and at least 21 days prior to exportation, no cases of Low Pathogenic Notifiable Avian Influenza has occurred and there has been no occurrence of Newcastle Disease during the past 6 months. The birds originate from a province in which there has been no cases of highly pathogenic avian influenza (HPAI) or velogenic viserotropic Newcastle disease (VVND).

*Las aves provienen de Canadá, país que ha aplicado un programa de vigilancia de la gripe aviar; Canadá es conocido como un país exento de la gripe aviar altamente patógena durante los 2 últimos años y al menos 21 días antes de la exportación no se habían producido casos de gripe aviar poco patógena de declaración obligatoria ni de la enfermedad de Newcastle en los 6 últimos meses.. Las aves provienen de una provincia en que no ha habido casos de influenza aviar altamente patógena o enfermedad de Newcastle velogénico viscerotrópico.*

2. The birds must be born in the exporting country and kept in captivity until shipment to Cuba.  
*Las aves deben haber nacido en el país exportador y haber estado en cautividad hasta su envío a Cuba.*

3. The premises from which the birds originate has been free of Colibacillosis, Salmonellosis and Mycoplasmosis for the past 6 months.  
*Las instalaciones de las que proceden las aves no han padecido casos de cocilobacilosis, salmonelosis ni micoplasmosis en los 6 últimos meses.*

4. The birds were submitted to the following laboratory tests prior to their departure to Cuba:  
*Las aves fueron sometidas a las siguientes pruebas de laboratorio antes de su envío a Cuba:*

Avian Influenza (PCR)/ *Gripe aviar (RCP)*  
Newcastle Disease -( HI)/ *Enfermedad de Newcastle -(inhibición de la hemaglutinación)*

5. The birds will be submitted to a treatment against internal and external parasites at least one time, 7 days prior to shipment to Cuba.  
*Las aves serán sometidas a un tratamiento contra los parásitos internos y externos al menos una vez, 7 días antes de su envío a Cuba*

Product used: \_\_\_\_\_ Dosage: \_\_\_\_\_ Date of Treatment: \_\_\_\_\_  
*Producto usado Dosis Fecha del tratamiento*

6. At the moment of departure, the birds will be checked by an official veterinarian, who will only authorize the exportation of those specimens that show no signs of any transmissible disease and those that have not been suffering from transmissible disease, are free of external parasites and show no fresh injuries or new scar formation.  
*En el momento del envío, un veterinario oficial examinará las aves y sólo autorizará la exportación de las que no muestren signos de enfermedad transmisible y de las que no hayan padecido enfermedades transmisibles, estén exentas de parásitos externos y no muestren heridas recientes ni formación de nuevas cicatrices.*

7. The importation will be protected and accompanied by this certificate.  
*La importación irá protegida y acompañada por este certificado.*

